

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

50e ZITTINGSPERIODE
BUITENGEWONE ZITTING 1999
VRIJDAG 23 JULI 1999

BEKNOPT VERSLAG VAN DE PLENAIRE VERGADERING

7 NAMIDDAG

INHOUD

"ASSEMBLÉE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE"

Constitutie	149
MEDEDELINGEN	149
TOELATING EN EEDAFLEGGING VAN MEVROUW MAGDA DE MEYER TOT VOLKSVERTEGENWOORDIGER	149
TOELATING EN EEDAFLEGGING VAN DRIE OPVOLGENDE LEDEN	150

BIJLAGE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGING

Commissies – Samenstelling	153
Voorstellen – Toelating tot drukken	154
Interpellatieverzoeken	154
ARBITRAGEHOF	
Arresten	155
Beroepen tot vernietiging	156
Beslissingen tot verwijzing	156
REKENHOF	
Begroting voor het jaar 2000	156
VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP INLICHTINGENDIENSTE	
Kostenstaat	156
Resultaten van de rekeningen 1998	156
CUBA	
Verklaring en document	156

PLENAIRE VERGADERING

VRIJDAG 23 JULI 1999

NAMIDDAG

VOORZITTER :

de heer **Herman DE CROO**

De vergadering wordt geopend om 15.02 uur.

"ASSEMBLÉE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE"

CONSTITUTIE

De **voorzitter** : Bij brief van 17 juli 1999 brengt de "Assemblée de la commission communautaire française" ons ter kennis dat zij zich ter vergadering van die dag heeft geconstitueerd.

Ter kennisgeving.

MEDEDELINGEN

De **voorzitter** : Verschillende mededelingen moeten aan de Kamer worden gedaan. Zij worden als bijlage opgenomen in het *Beknopt Verslag*.

TOELATING EN EEDAFLEGGING VAN MEVROUW MAGDA DE MEYER TOT VOLKSVERTEGENWOORDIGER

De **voorzitter** : De heer Freddy Willockx, vertegenwoordiger voor de kieskring Sint-Niklaas-Dendermonde, is ontslagnemend met ingang van 20 juli 1999.

De opvolger die in aanmerking komt om hem te vervangen is mevrouw Magda De Meyer.

Haar verkiezing tot opvolger werd in de vergadering van 1 juli 1999 goedgekeurd.

Ik stel u dan ook voor mevrouw Magda De Meyer onmiddellijk uit te roepen tot lid van de Kamer.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Ik roep mevrouw Magda De Meyer tot lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit.

Ik memoreer de bewoordingen van de eed : "Ik zweer de Grondwet na te leven" "Je jure d'observer la Constitution" "Ich schwöre die Staatsverfassung zu beachten".

Ik verzoek mevrouw Magda De Meyer de grondwettelijke eed af te leggen.

(Mevrouw Magda De Meyer legt de eed af in het Nederlands)

Mevrouw Magda De Meyer zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep. (*Applaus*)

De heer **Gerolf Annemans** (Vl. Blok) : Het mandaat van de heer Willockx is tijdelijk. Kan hij daarna dan terugkeren ?

De **voorzitter** : Dat geldt niet voor de heer Willockx, dat is een ander geval dan de andere drie.

TOELATING EN EEDAFLEGGING VAN DE DRIE OPVOLGENDE LEDEN

Artikel 59 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt het volgende : "Een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers die gekozen wordt tot lid van de Vlaamse Regering, van de Waalse Regering, of van de Franse Gemeenschapsregering, houdt onmiddellijk op zitting te hebben en neemt zijn mandaat weer op wanneer zijn ambt van minister een einde neemt".

Artikel 35 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bepaalt het volgende : "Een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers die gekozen wordt tot lid van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, houdt onmiddellijk op zitting te hebben en hij neemt zijn mandaat weer op wanneer zijn ambt van minister een einde neemt".

Volgens artikel 1bis van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers, wordt de minister of staatssecretaris van een Gewest- of Gemeenschapsregering die ophoudt zitting te hebben, vervangen door de eerst in aanmerking komende opvolger van de lijst waarop de minister of de staatssecretaris gekozen is.

Wij moeten dus overgaan tot de toelating en de eedaflegging van die opvolgers.

Het betreft :

– mevrouw Muriel Gerkens, eerste opvolger op de Ecolijst van de kieskring Luik, ter vervanging van de heer Thierry Detienne, verkozen tot minister van de Waalse regering ;

– de heer André Frédéric, eerste opvolger op de PS-lijst van de kieskring Verviers, ter vervanging van de heer Yvan Ylief, verkozen tot minister van de regering van de Franse gemeenschap ;

– de heer Claude Desmedt, eerste opvolger op de PRL-FDF-lijst van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, ter vervanging van mevrouw Corinne De Permentier, verkozen tot minister van de regering van de Franse gemeenschap.

De geloofsbrieven van deze opvolgers werden tijdens onze vergadering van 1 juli 1999 geldig verklaard.

Ik stel u dus voor tot de toelating over te gaan van deze opvolgers die zitting hebben in de hoedanigheid van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers ter vervanging van de leden die door de Raden werden gekozen en zolang het ambt van deze duurt.

Geen bezwaar ? *(Neen)*

Aldus wordt besloten.

Ik herinner eraan dat de leden die verkozen zijn in de kieskring Verviers, die hun woonplaats hebben in het Duitse taalgebied en die de grondwettelijke eed uitsluitend of eerst in het Duits hebben afgelegd, van rechtswege met raadgevende stem de vergaderingen van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap bijwonen wanneer zij geen lid van die raad zijn.

Ik herinner eraan dat de volksvertegenwoordigers gekozen door het kiescollege van het arrondissement Brussel deel uitmaken van de Nederlandse of van de Franse taalgroep van de Kamer, naargelang zij de eed in het Nederlands dan wel in het Frans afleggen. Wordt de eed in verscheidene talen afgelegd, dan is de taal waarin hij het eerst is afgelegd beslissend.

Ik memoreer de bewoordingen van de eed : "Ik zweer de Grondwet na te leven" "Je jure d'observer la Constitution" "Ich schwöre die Staatsverfassung zu beachten".

Ik verzoek mevrouw Muriel Gerkens de grondwettelijke eed af te leggen.

(Mevrouw Muriel Gerkens legt de eed af in het Frans)

Mevrouw Muriel Gerkens zal deel uitmaken van de Franse taalgroep.

(Applaus)

Ik verzoek de heer André Frédéric de grondwettelijke eed af te leggen.

(De heer André Frédéric legt de eed af in het Frans)

De heer André Frédéric zal deel uitmaken van de Franse taalgroep.

(Applaus)

Ik verzoek de heer Claude Desmedt de grondwettelijke eed af te leggen.

(De heer Claude Desmedt legt de eed af in het Frans)

De heer Claude Desmedt zal deel uitmaken van de Franse taalgroep.

(Applaus)

Ik wens de vier nieuwe collega's veel succes. De Kamer is nu volledig samengesteld. *(Verder in het Frans)*

Na afloop van deze vergadering gaat de Kamer met zomerreces. Als ruiter zou ik zeggen dat de paarden de stal al ruiken. *(Glimlachjes)*

Op 8 september zal de conferentie van voorzitters beslissen wanneer de Kamer opnieuw in plenaire vergadering bijeenkomt. Tijdens het reces zullen geen commissies plaatshebben, met uitzondering van de commissie Binnenlandse Zaken, waar gisteren een aantal interpellaties werden ontwikkeld, de verenigde commissies Bedrijfsleven en Volksgezondheid, waar de premier vandaag een uiteenzetting zal houden, en de onderzoekscommissie Dioxine. Daarbuiten kan een commissie slechts in hoogst uitzon-

derlijke omstandigheden bijeenkomen, met het akkoord van de regering, de commissievoorzitter en mezelf.

Hiermede zijn we aan het einde gekomen van de werkzaamheden.

Ik wens alle collega's een prettige vakantie.

- De vergadering wordt gesloten om 15.15 uur.

BERICHTEN VAN VERHINDERING

Lid van de federale regering :

de h. Pierre Chevalier, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel : ambtsplicht

BIJLAGE

PLENAIRE VERGADERING
VRIJDAG 23 JULI 1999

BIJLAGE 1

Mededelingen

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMMISSIES

Samenstelling

(Toepassing van artikel 11.6 van het Reglement)

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Wijzigingen voorgesteld door de VLD-fractie :

Effectieve leden

De heer Stef Goris vervangen door mevrouw Yolande Avontroodt.

Plaatsvervangers

Mevrouw Yolande Avontroodt vervangen door de heer Hugo Philtjens en de heer Etienne De Groot door mevrouw Kathleen van der Hooft.

Toevoegingen voorgesteld door de CVP-fractie :

Plaatsvervangers

Mevrouw Greta D'Hondt, de heer Dirk Pieters, mevrouw Trees Pieters en de heer Paul Tant toevoegen.

Wijzigingen voorgesteld door de AGALEV-ECOLO-fractie :

Effectieve leden

Mevrouw Martine Dardenne vervangen door mevrouw Michèle Gilkinet en de heer Lode Vanoost door de heer Peter Vanhoutte.

Plaatsvervangers

De heren Olivier Deleuze, Jef Tavernier en Joos Wauters vervangen door mevrouw Zoé Genot, mevrouw Martine Dardenne en mevrouw Simonne Leen.

Wijziging en toevoegingen voorgesteld door de PS-fractie :

Effectieve leden

De heer Guy Larcier vervangen door de heer Bruno Van Grootenbrulle.

Plaatsvervangers

De heren Claude Eerdeken, Guy Larcier en Charles Picqué toevoegen.

Wijzigingen voorgesteld door de PRL FDF MCC-fractie :

Effectieve leden

De heren Charles Michel en Jean-Paul Moerman vervangen door mevrouw Anne Barzin en de heer Philippe Colard.

Plaatsvervangers

De heer Philippe Seghin vervangen door de heer Eric van Weddingen.

Toevoegingen voorgesteld door het Vlaams Blok :

Plaatsvervangers

De heren Roger Boute, Koen Bultinck en Hagen Goyvaerts toevoegen.

Wijzigingen voorgesteld door de SP-fractie :

Plaatsvervangers

De heren André Schellens en Peter Vanvelthoven vervangen door mevrouw Magda De Meyer en de heer Daan Schalck.

Wijziging en toevoeging voorgesteld door de PSC-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Jean-Pierre Grafé vervangen door de heer Luc Paque en de heer Raymond Langendries toevoegen.

Toevoeging voorgesteld door de VU-ID-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Danny Pieters toevoegen.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Wijziging voorgesteld door de VLD-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Pierre Chevalier vervangen door de heer Hugo Philtjens.

Wijziging en toevoegingen voorgesteld door de CVP-fractie :

Effectieve leden

De heer Dirk Pieters vervangen door mevrouw Joke Schauvliege.

Plaatsvervangers

De heer Dirk Pieters, mevrouw Greta D'Hondt en mevrouw Simonne Creyf toevoegen.

Wijzigingen en weglating voorgesteld door de AGALEV-ECOLO-fractie :

Effectieve leden

De heren Thierry Detienne en Peter Vanhoutte vervangen door de heer Paul Timmermans en mevrouw Anne-Marie Descheemaeker.

Plaatsvervangers

Mevrouw Michèle Gilkinet vervangen door de heer Joos Wauters. Mevrouw Anne-Marie Descheemaeker weglaten.

Wijziging en toevoeging voorgesteld door de PS-fractie :

Effectieve leden

Mevrouw Maggy Yerna vervangen door mevrouw Colette Burgeon.

Plaatsvervangers

Mevrouw Maggy Yerna toevoegen.

Wijzigingen voorgesteld door de PRL FDF MCC-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Denis D'hondt en mevrouw Jacqueline Herzet vervangen door de heer Olivier Chastel en mevrouw Anne Barzin.

Toevoegingen voorgesteld door het Vlaams Blok :

Plaatsvervangers

De heren Gerolf Annemans, Hagen Goyvaerts en John Spinnewyn toevoegen.

Wijzigingen voorgesteld door de SP-fractie :

Effectieve leden

De heer Peter Vanvelthoven vervangen door mevrouw Magda De Meyer.

Plaatsvervangers

De heren Hans Bonte en Renaat Landuyt vervangen door mevrouw Dalila Douifi en de heer Peter Vanvelthoven.

Wijziging en toevoeging voorgesteld door de PSC-fractie :

Plaatsvervangers

Mevrouw Joëlle Milquet vervangen door de heer André Smets en de heer Jean-Jacques Viseur toevoegen.

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de Boekhouding van de politieke partijen

Weglating voorgesteld door de VLD-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Willy Cortois weglaten.

Weglating voorgesteld door de CVP-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Paul Tant weglaten.

Weglating voorgesteld door de PS-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Charles Picqué weglaten.

Weglating voorgesteld door de PRL FDF MCC-fractie :

Plaatsvervangers

De heer Eric van Weddingen weglaten.

VOORSTELLEN

Toelating tot drukken

(Art. 64-2 van het Reglement)

1. Voorstel van resolutie (de heer Ferdy Willems) betreffende de tegen de Koerdische PKK-leider Öcalan uitgesproken doodstraf, nr. 21/1.
2. Wetsvoorstel (de heren Hubert Brouns en Jos Ansoms) tot bevordering van het gebruik van emissie-arme voertuigen, nr. 23/1.
3. Wetsvoorstel (de heer Hubert Brouns en mevrouw Simonne Creyf) tot oprichting van een Federaal Agentschap voor de voedselveiligheid, nr. 24/1.

INTERPELLATIEVERZOEKEN

Het Bureau heeft interpellatieverzoeken ontvangen van :

– de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de benoeming van drie regeringscommissarissen".

(nr. 1 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

– de heer Gerolf Annemans tot de eerste minister over "de benoeming van drie regeringscommissarissen".

(nr. 2 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

– de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "de benoeming van drie regeringscommissarissen".

(nr. 3 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

– mevrouw Joëlle Milquet tot de eerste minister over "de benoeming van drie regeringscommissarissen".

(nr. 4 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

ARBITRAGEHOF

ARRESTEN

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

– het arrest nr. 82/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de beroepen tot vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 juli 1997 houdende regeling van de successietarieven tussen samenwonenden, ingesteld door A. Michaux en anderen

(rolnummers : 1315, 1318, 1319 en 1320)

– het arrest nr. 83/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 21, § 1, tweede lid, van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en de werving van magistraten, gewijzigd bij de wet van 1 december 1994, gesteld door de Raad van State bij arrest van 8 juni 1998, inzake W. Weyts tegen de Belgische Staat

(rolnummer : 1361)

– het arrest nr. 84/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 12 en 124, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964, gesteld door het hof van beroep te Luik bij arrest van 24 juni 1998, inzake de NV Parfina tegen de Belgische Staat

(rolnummer : 1364)

– het arrest nr. 85/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 88, 5°, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs, gesteld door de Raad van State bij arrest van 3 juli 1998, inzake R. Osier tegen de Vlaamse Gemeenschap en de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs

(rolnummer : 1376)

– het arrest nr. 86/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 en 3 van het

programmadedcreet van het Waalse Gewest van 17 december 1997 houdende verschillende maatregelen inzake belastingen, taksen en retributies, huisvesting, onderzoek, milieu, plaatselijke besturen en vervoer, waarbij de artikelen 60bis en 66ter worden ingevoegd in het Wetboek der successierechten, ingesteld door de Ministerraad

(rolnummer : 1379)

– het arrest nr. 87/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 69, § 1, derde lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor lonarbeiders, gesteld door de jeugdrechtbank te Verviers bij vonnis van 23 september 1998, inzake D. Behling tegen C. Vrancken

(rolnummer : 1422)

– het arrest nr. 88/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 8, § 2, vierde lid, van de wet van 10 juli 1996 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij beschikking van 25 september 1998, inzake de Belgische Staat tegen M.-C. Talo Mbondi Rutayisire en de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen

(rolnummer : 1424)

– het arrest nr. 89/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 2, § 1, van de besluitwet van 27 januari 1916 tot regeling van de rechtspleging in hoger beroep van de door de krijgsraden uitgesproken vonnissen, gesteld door het militair gerechtshof bij arrest van 15 oktober 1998, inzake het openbaar ministerie tegen Y. Xhaufclair

(rolnummer : 1446)

– het arrest nr. 90/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over het beroep tot vernietiging van artikel 39, derde lid, tweede zin, tot zesde lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving, ingesteld door L. Mann en anderen

(rolnummer : 1605)

– het arrest nr. 93/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 80 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, gesteld door de politierechtbank te Charleroi bij vonnis van 13 maart 1998, inzake het openbaar ministerie en anderen tegen het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds, door de politierechtbank te Verviers bij vonnis van 8 oktober 1998, inzake H. Demollin tegen het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds, door de politierechtbank te Hoei bij vonnis van 24 november 1998, inzake het openbaar ministerie en anderen tegen A. Lona en door de politierechtbank te Dinant bij vonnis van 25 ja-

nuari 1999, inzake J.-P. Laurent tegen het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds

(rolnummers : 1311, 1438, 1478 en 1611)

– het arrest nr. 94/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 21, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gesteld door de Raad van State bij arrest van 29 juni 1998, inzake H. Monstrey tegen het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

(rolnummer : 1375)

– het arrest nr. 95/99 uitgesproken op 15 juli 1999 over de prejudiciële vragen betreffende de wet van 9 maart 1993 ertoe strekkende de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren, gesteld door de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk bij vonnissen van 11 augustus 1998, inzake H. Roelens tegen respectievelijk J. Waelkens, Y. Devlaminck en G. Vande Walle

(rolnummers : 1395, 1396 en 1397)

Ter kennisgeving

BEROEPEN TOT Vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

– de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 29 oktober 1998 tot invoering van de Waalse Huisvestingscode, ingesteld door de VZW Nationaal Eigenaarssyndikaat en anderen, Ch. Blondeel L. Cariat, de provincie Namen, de provincie Henegouwen, de Coöperatieve vennootschap "Société Régionale des Logements du Borinage" en R. Collard ; de beschikking tot samenvoeging van deze zaken ; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie

(rolnummers : 1667, 1695, 1696, 1697, 1698 en 1699)

Ter kennisgeving

BESLISSINGEN TOT Verwijzing

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

– de prejudiciële vragen over artikel 6 van de wet van 2 juni 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijke verbodsbepalingen uit te spreken en over artikel 3 van voormeld koninklijk besluit nr. 22, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te

Brussel bij vonnis van 17 juni 1999, inzake de procureur des Konings tegen E. Verheyden en S. Verheyden ; de beschikking tot samenvoeging van de zaak met rolnummer 1713 met de reeds samengevoegde zaken met rolnummers 1641 en 1663 ; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie

(rolnummers : 1641, 1663 en 1713)

Ter kennisgeving

REKENHOF

BEGROTING VOOR HET JAAR 2000

Bij brief van 8 juli 1999 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de begroting van het Rekenhof voor het jaar 2000 over.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

FAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGSDIENSTEN

KOSTENSTAAT

Bij brieven van 12 juli 1999 zendt de voorzitter van het Fast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten de kostenstaat van het Comité voor wat betreft de maanden mei en juni 1999 over.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

RESULTATEN VAN DE REKENINGEN 1998

Bij brieven van 12 juli 1999 zendt de voorzitter van het Fast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten de kostenstaat van het Comité voor wat betreft de maanden mei en juni 1999 over.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

CUBA

VERKLARING EN DOCUMENT

Cuba heeft ons een verklaring van de Cubaanse regering overgezonden alsmede een document met betrekking tot een eis tot schadevergoeding gericht tegen de regering van de Verenigde Staten voor het menselijk leed en de schade als gevolg van de gewelddadige acties en de dreigingen van permanente agressie tegen Cuba.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen